

**CONTRACT DE SERVICII**  
**Nr. 206/01.01.2015**

În temeiul Ordonanței de Urgență nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii, între  
 ADMINISTRAȚIA GRADINA ZOOLOGICA, adresa: str. Vadul Moldovei, nr. 4, sector 1, telefon/fax: 021-269.06.00/269.06.02, codul fiscal 4505375, cont IBAN RO73 TREZ 24G6 7500 0200 109X, Trezorerie Sector 1, reprezentată prin Director Dr. Ancuta Elena Oprea, în calitate de achizitor, pe de o parte și

SC CUMPANA 1993 SRL, cu sediul în Str. Alexander Von Humboldt, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/16655/93, CIF RO 4264242, cont IBAN nr. RO66 TREZ 7005 069X XX00 3342, deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentată în mod legal de Mihail Cristea în calitate de Director General, în calitate de prestator, pe de alta parte, a intervenit prezentul contract.

## 2. Definitii

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
  - b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
  - c. **pretul contractului** - pretul plătibil prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor sale, asumate prin contract;
  - d. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
  - e. **forta majora** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

## 3. Interpretare

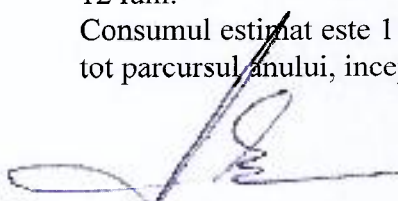
- 3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.
- 3.2. Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## Clauze obligatorii

### 4. Obiectul principal al contractului

- 4.1. Prestatorul se obligă să presteze **SERVICII DE REPARARE ȘI DE ÎNTREȚINERE A REZERVOARELOR** Cod CPV: 50514200-3 și să livreze **BIDOANE DE APĂ**, Cod CPV: 39221140-0, pentru consum, în bidoane cu capacitatea de 18,9 litri, pentru o perioadă de cca. 12 luni.

Consumul estimat este 110 bid/lună. Cantitatea totală va fi de 1.320 bidoane și va fi livrată pe tot parcursul anului, începând de la 01.01.2015 până la 31.12.2015.




Nr. crt.	Denumire produs	U/M	Cant. lunara	Cant. 12 luni	PU lei	valoare fara TVA (lei)
1	APA MINERALA PLATA bidon 18,9 litri	bidon	110	1.320	12,50	16.500,00

4.2. Cantitatea lunara de 110 bidoane, va fi livrata saptamanal, conform comenzilor emise de beneficiar.

#### 5. Pretul contractului

5.1. Pretul convenit este de 12.50 lei/bidon 18,9 litri. Valoarea totala a produselor livrate si a serviciilor accesorii prestate, este 16.500,00 lei, la care se adauga 3.960,00 lei TVA. Valoarea totala a contractului este 20.460,00 lei.

#### 6. Durata contractului

- 6.1. Durata prezentului contract este de cca. 12 luni incepand de la 01.01.2015.
- 6.2. Prezentul contract inceteaza sa produca efecte la 31.12.2015.

#### 7. Documentele contractului

7.1. Documentele contractului sunt:

- Oferta Prestatorului/ Propunerea financiara
- Facturile fiscale *in care va fi consemnat obligatoriu "cv. C. 206/2015"*
- Procesele verbale de receptie/NIR
- Certificate de calitate
- Certificate de conformitate

#### 8. Obligatiile si drepturile principale ale prestatorului

- 8.1. Prestatorul se obliga sa livreze produsele la calitatea si cantitatea prevazute in prezentul contract. Transportul va fi asigurat de catre prestator, care va efectua transportul apei gratuit la locul indicat de beneficiar.
- 8.2. Apa va fi livrata in bidoane de policarbonat, capacitate 18,9 litri, ambalaj returnabil, necesar circularii intre beneficiar si prestator pentru livrarile de apa;
- 8.3. In cazul deteriorarii recipientelor de policarbonat din culpa sau neglijenta beneficiarului, acesta va cumpara un numar egal cu cele deteriorate pentru a se putea efectua schimbul de recipiente goale cu cele pline.
- 8.4. Livrarea se va face de catre prestator, in conformitate cu comenzile emise de beneficiar.
- 8.5. Prestatorul va asigura serviciul de transport, montare, instruire in utilizare si igienizare/service pentru dozatoarele livrate beneficiarului.
- 8.6. Serviciile de intretinere si igienizare a dozatoarelor aflate in proprietatea beneficiarului (achizitionate anterior de la prestator), vor fi efectuate de catre prestatorul bidoanelor, fara a se percepe taxe suplimentare, o data la 4 (patru) luni.
- 8.7. Prestatorul va livra apa solicitata, a doua zi de la preluarea comenzii cu exceptia cazurilor in care calea de acces la adresa de livrare este impracticabila datorita fenomenelor meteorologice sau a starii tehnice precare a drumului.
- 8.8. Prestatorul, va despagubi achizitorul impotriva tuturor reclamatilor, actiunilor in justitie, daunelor-interese, costurilor, taxelor si cheltuielilor indiferent de natura lor, rezultand din sau in legatura cu obligatiile prevazute mai sus, pentru care responsabilitatea revine prestatorului.
- 8.9. Prestatorul are dreptul de a sista livrarea daca beneficiarul foloseste pe dozatoarele prestatorului alta apa decat cea agreata de acesta.
- 8.10. Prestatorul se angajeaza sa preia de la beneficiar, numai dozatoarele cumparate de beneficiar de la prestator si devenite inutilizabile (pentru reciclare). dozatoarele se vor preda de catre beneficiar in punctele de colectare ale prestatorului, fara costuri suplimentare pentru ambele parti, numai in baza contractului/act additional.
- 8.11. Furnizorul isi rezerva dreptul de a face ocazional diverse oferte promotionale.

## **9. Obligatiile si drepturile principale ale achizitorului**

9. 1. Achizitorul se obliga sa receptioneze produsele in termenele convenite.
9. 2. Achizitorul se obliga sa foloseasca bunurile contractate potrivit destinatiei acestora, fara deteriorari, in parametri normali de functionare si in conditii normale de igiena (conform documentatiei).
9. 3. Achizitorul se obliga să comande prestatorului telefonic sau prin fax, din timp, necesarul de apă, nu mai puțin de 4 bidoane cu apa/comanda (comanda se preia de catre dispecerat de la ora 8 pana la ora 17 a zilei, de luni pana vineri, pentru livrari a doua zi, cu exceptia comenzilor de vineri care se vor onora in ziua de luni a saptamanii urmatoare).
9. 4. Achizitorul se obliga sa depoziteze recipientele de apa in spatii curate, sa returneze recipientele de 18,9 litri curate si prevazute cu dopul-sigiliu, iar la primirea marfii sa efectueze receptia cantitativa si calitativa a acesteia. În cazul în care la returnarea recipientelor se constată deteriorarea acestora, se vor factura către beneficiar la preț contractat. Achizitorului i se vor retine 28 lei (fara tva) pentru fiecare recipient distrus si inlocuit de prestator si va trebui sa achite 1000 lei (fara tva) pentru fiecare dozator de apa deteriorat, instrainat sau furat.
9. 5. Achizitorul se obliga sa plateasca preturile produselor, catre prestator, in termen de 60 (saizeci) de zile de la receptionarea produselor si transmiterea facturii de catre acesta.
9. 6. Daca achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 30 zile de la expirarea perioadei convenite, prestatorul are dreptul de a sista furnizarea produselor. Imediat ce achizitorul onoreaza factura, prestatorul va relua furnizarea produselor in cel mai scurt timp posibil.

## **10. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor**

10. 1. In cazul in care, din vina sa exclusiva, prestatorul nu reuseste sa-si execute obligatiile asumate prin contract (intarzie sau devanseaza prestarea serviciilor) atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota de 0,2%/zi din valoarea contractului, pentru perioada care decurge intre data din graficul de executie aferenta respectivei prestatii si data reala a prestarii.
10. 2. In cazul in care, din vina sa exclusiva, prestatorul nu efectueaza serviciile convenite, atunci achizitorul are dreptul de a deduce /cere o suma echivalenta cu o cota de 50% din valoarea serviciilor neprestate, care va fi retinuta din plata catre prestator sau achitata neintarziat de catre acesta. In caz contrar vor fi percepute penalitati de 0,1 %/zi intarziere, aplicabile cotei de 50% din valoarea serviciilor neprestate, care reprezinta daune cauzate de neprestarea serviciilor.
10. 3. In cazul in care achizitorul, din vina sa exclusiva, nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota 0,2 %/zi din plata neefectuata.
10. 4. In cazul in care achizitorul, din vina sa exclusiva, se va afla in imposibilitate de plata, dupa expirarea celor 30 zile, atunci va achita daune catre prestator in valoare de 50% din valoarea contractului executat si neplatit.
10. 5. Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti, in mod culpabil, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune-interese.
10. 6. Achizitorul isi rezerva dreptul de a renunta oricand la contract, printr-o notificare scrisa adresata prestatorului, fara nici o compensatie, daca acesta din urma da faliment, cu conditia ca aceasta renuntare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru executant. In acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract executata pana la data denunțării unilaterale a contractului.

## Clauze specifice

### 11. **Receptie, inspectii si teste**

- 11.1. Receptia cantitativa si calitativa se va efectua la sediul Administratiei Gradina Zoologica, la primirea produselor comandate.
- 11.2. Verificarile vor fi efectuate, de catre reprezentantii achizitorului, in conformitate cu prevederile din prezentul contract.
- 11.3. Receptia din punct de vedere cantitativ si calitativ se face pe baza documentelor emise de prestator, la sosirea acestora la beneficiar.
- 11.4. Achizitorul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta si/sau testa produsele, care fac obiectul prezentului contract, pentru a verifica conformitatea acestora cu oferta tehnica avansata achizitorului de catre prestator si cu specificatiile din anexa. Seful serviciului Investitii, Achizitii, Administrativ, va desemna/ nominaliza o persoana responsabila cu receptia acestor produse.
- 11.5. Ambalajul este returnabil. Livrarea se va efectua cu ambalaj la schimb. In cazul in care beneficiarul a lansat o comanda dar nu dispune de numarul de recipiente goale comandat, el poate opta pentru:
  - plata unei garantii aferente recipientelor comandate, pentru care nu are la schimb recipiente goale, sau achizitionarea unor recipiente pentru cele care au fost deteriorate fizic sau nu corespund din punct de vedere sanitar (mirosuri specifice, impregnari cu diferite substante,etc). La sfarsitul perioadei de valabilitate a contractului, beneficiarul va înapoia în bune condiții estetice și tehnice dozatoarele și recipientele de 18,9 litri, acestuia restituindu-se garantia recipientelor 18,9 litri la pretul de achizitie.
  - preda la schimb recipientele goale de care dispune, primind in schimb un numar egal de bidoane pline.
- 11.6. In cazul in care constata ca unele dintre produsele livrate au anumite defectiuni/ vicii ascunse, beneficiarul are la dispozitie 5 zile de la data livrării bunurilor pentru a proceda la înștiințarea în scris a prestatorului pentru a solicita înlocuirea bunurilor necorespunzătoare și/sau completarea lipsurilor cantitative. Prestatorul are obligatia de a livra marfa de calitate corespunzatoare in maxim 48 ore, fara a modifica pretul contractului.
- 11.7. Prestatorul va asigura calitatea apei pe care o livreaza, din punct de vedere sanitar, pana la ruperea sigiliului de pe dopul bidonului cu apa si atata timp cat beneficiarul respecta instructiunile de utilizare ale dozatorului, de depozitare a apei si efectueaza periodic igienizarile conform indicatiilor prestatorului.
- 11.8. Certificarea de catre achizitor a faptului ca produsele au fost livrate, se face dupa receptia cantitativa si calitativa a acestora, prin semnarea de primire de catre reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de prestator pentru livrare.
- 11.9. Dreptul achizitorului de a inspecta, testa si, daca este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amanat datorita faptului ca produsele au fost inspectate si testate de prestator, cu sau fara participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinatia finala.

### 12. **Ambalare si marcare**

- 12.1. Prestatorul are obligatia de a livra produsele ambalate, pentru ca acestea sa faca fata, la manipularea din timpul transportului, tranzitului si expunerii la temperaturi extreme, la soare si la precipitatiile care ar putea sa apara in timpul transportului si depozitarii, in asa fel incat sa ajunga in buna stare la destinatia finala.

### 13. **Livrarea si documentele care insotesc produsele**

- 13.1. Prestatorul are obligatia de a livra produsele, la sediul Administratiei Gradina Zoologice respectand graficul saptamanal, respectiv cantitatea de produse solicitata prin comanda.
- 13.2. Prestatorul va transmite achizitorului documentele care insotesc produsele:
  - aviz de insotirea marfii.
  - factura fiscala

- 13.3. Certificarea de catre achizitor a faptului ca produsele au fost livrate partial sau total se face dupa receptie, prin semnarea de primire de catre reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de prestator pentru livrare.
- 13.4. Livrarea produselor se considera incheiata in momentul in care sunt indeplinite toate prevederile clauzelor de receptie a produselor.

#### **14. Perioada de garantie acordata produselor**

- 13.1. Prestatorul are obligatia de a garanta ca produsele furnizate, vor fi corespunzatoare din punct de vedere calitativ/organoleptic.
- 13.2. Perioada de garantie acordata produselor (apei necarbonatate), este de 12luni, conform ofertei avansata de catre prestator.
- 13.3. Achizitorul are dreptul de a notifica imediat prestatorului, in scris, orice plangere sau reclamatie ce apare in conformitate cu aceasta garantie.
- 13.4. La primirea unei astfel de notificari, prestatorul are obligatia de a inlocui produsul in perioada convenita, fara costuri suplimentare pentru achizitor.

#### **15. Ajustarea pretului contractului**

- 15.1. Pentru produsele livrate si pentru serviciile accesorii prestate, platile datorate de achizitor prestatorului sunt cele declarate in oferta avansata autoritatii contractante.

#### **16. Amendamente**

- 16.1. Partile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act additional, numai in cazul aparitiei unor circumstante care lezeaza interesele comerciale legitime ale acestora si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.
- 16.2. Nici una din parti ( prestator sau beneficiar) nu va putea ceda sau transfera in orice mod, in tot sau in parte, drepturile si obligatiile sale care decurg din prezentul contract
- 16.3. Autoritatea contractantă are dreptul de a opta pentru suplimentarea cantitatilor de produse prevazute in anexa la contract cu 20% din cantitatea totala.
- 16.4. Autoritatea contractantă are dreptul de a prelungi durata contractului de furnizare cu caracter de regularitate, cu maxim 4 (patru) luni, conform normelor de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractelor achiziție publică din OUG nr. 34/2006.

#### **17. Forta majora**

- 17.1. Forta majora este constatata de o autoritate competenta.
- 17.2. Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.
- 17.3. Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.
- 17.4. Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.
- 17.5. Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna din parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

#### **18. Solutionarea litigiilor**

- 18.1. Achizitorul si prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.
- 18.2. Daca, dupa 15 de zile de la inceperea acestor tratative, achizitorul si prestatorul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze, fie prin arbitraj la Camera de Comert si Industrie a Romaniei, fie de catre instantele judecatoresti din Romania.

**19. Limba care guverneaza contractul**

19.1. Limba care guverneaza contractul este limba romana.

**20. Comunicari**

- 20.1. Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris.
- 20.2. Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii cat si in momentul primirii.
- 20.3. Comunicarile intre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.
- 20.4. Orice document scris trebuie inregistrat in momentul transmiterii cat si in momentul primirii.

**21. Legea aplicabila contractului**

21.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

Partile au inteles sa incheie azi 01.01.2015, prezentul contract in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

Achizitor  
ADMINISTRATIA GRADINA ZOOLOGICA

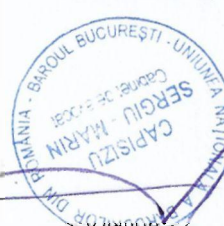
Prestator  
S.C. CUMPANA 1993 SRL

**Director,**  
Dr. Oprea Ancuta Elena

**Director general**  
Mihail Cristea



**Contabilitate,**



**Consilier juridic,**

**Consultanta achizitiei,**



**ACT ADITIONAL NR. 1 din data 02.06.2015  
la contractul nr. 206/01.01.2015****Incheiat intre:**

**ADMINISTRAȚIA GRĂDINA ZOOLOGICĂ**, adresa: str. Vadul Moldovei, nr. 4, sector 1, telefon/fax: 021.2690600/2690602, codul fiscal 4505375, IBAN RO73 TREZ 24G6 7500 0200 109X, Trez. Sector 1, reprezentată prin Director Dr. Ancuta Elena Oprea, în calitate de achizitor, pe de o parte și

CUMPANA 1993 SRL, cu sediul în Str. Alexander Von Humboldt, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/16655/93, CIF RO 4264242, cont IBAN nr. RO66 TREZ 7005 069X XX00 3342, deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentată în mod legal de Mihail Cristea în calitate de Director General, în calitate de prestator, pe de altă parte, a intervenit prezentul act aditional.

Ca urmare a intrării în vigoare a prevederilor OUG Nr. 6 din 7 aprilie 2015 pentru modificarea și completarea Legii nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cota taxei pe valoarea adăugată a fost micșorată de la 24% la 9%, începând cu data de 01.06.2015. Ținând cont de plățile efectuate până la data de 31.05.2015 conform situației de la Serv. Economic-resurse umane nr. 2096/29.05.2015, prezentul act aditional va avea următorul cuprins:

Art.1. Se micșorează valoarea contractului de prestări "Servicii de reparare și de întreținere a rezervoarelor și de livrare BIDOANE DE APA" nr. 206/01.01.2015 cu diferența de cota TVA de 15% aferentă valorii contractului neexecutat (adică 11.456,13 lei fără TVA), pentru cantitatea de produse ramasă nelivrată până la această dată.

Art. 2. Valoarea actului aditional (micșorarea valorii TVA cu 15%), pentru perioada 01.06.2015-31.12.2015, este de -1.1718,42 lei.

Art. 3. Celelalte clauze contractuale rămân neschimbate.

Prezentul act aditional a fost încheiat azi 02.06.2015, în două exemplare câte unul pentru fiecare parte.

**Achizitor**

ADMINISTRATIA GRADINA ZOOLOGICA

**Furnizor**

CUMPANA 1993 SRL

**Director,**

Dr. Oprea Ancuta Elena

**Director general**

Mihail Cristea

Contabilitate,

Consilier juridic,

Consilianta achizitiei,

